



# Red Bank Borough Public Schools

*Dream BIG...We'll help you get there!*

76 Branch Avenue | Red Bank, NJ 07701  
732-758-1520 | 732-212-1356 (FAX)  
[rbb.k12.nj.us](http://rbb.k12.nj.us) | [hurdj@rbb.k12.nj.us](mailto:hurdj@rbb.k12.nj.us)

Jenny Hurd  
*Supervisor of Pupil Personnel Services*



## School Based Nurse Practitioner Health Services Program

Dear Parent/ Guardian:

The School Based Nurse Practitioner Health Services Program (Health Services Program) provides comprehensive preventative, medical, and health education services for students in our Schools. The Health Services Program is operated by the Visiting Nurse Association of Central New Jersey at no cost to the students. The Health Services Program offers primary health care services provided by a Nurse Practitioner (or advanced Practice Nurse). A Nurse Practitioner, in collaboration with a physician, is licensed to diagnose and treat individuals within the school setting. These services will include examination and evaluation of health complaints or problems. You will be informed of the findings, and treatment will be offered or recommendations made that your child see his/her own health care provider. At your request and consent, treatment will be provided and a follow up visit scheduled. Your primary health care provider will be informed of any treatment offered at the health office via fax and phone in order to maintain professional comprehensive care for your child. kindly provide the following necessary information.

**Please complete the consent form below:**

**Yes** \_\_\_ **No** \_\_\_ I give consent for my child \_\_\_\_\_ to be examined and evaluated by a Nurse Practitioner in the case of illness or a health problem that may interfere with the child's progress in school. **I do** \_\_\_/do **not** \_\_\_ want the Nurse Practitioner to administer basic care. Basic care may include giving Tylenol for high fevers

**PLEASE NOTE:** We are not an emergency room. If further care is needed, we will call 911. There is no cost to you for these services, whether your child is covered by a health insurance policy or not.

*I hereby release the Red Bank Board of Education, Red Bank Primary School and the visiting Nurse Association of Central Jersey, and any other of their agents, elected officials or employees from any and all liability, claims, damages, costs and expenses, which result or may result from any action, accident, omission, or incident in connection with or related to my child's use of the School- Based Nurse Practitioner Health Services Program. I certify by signing that I am also releasing any claims for my child. As a condition and consideration for being able to use the School-Based Nurse Practitioner Health Services Program, I agree, to the fullest extent permitted by law, not to commence, encourage, facilitate or participate in any action or proceeding for damages, injunctive or any other type of relief, in any state, federal or local court or before any administrative agency on behalf of myself, my child or any other person relating to the School-Based Nurse Practitioner Health Services Program.*

**Parent /Guardian Signature** \_\_\_\_\_

**Date** \_\_\_\_\_

**Parent/ Guardian Print Name** \_\_\_\_\_

**Date** \_\_\_\_\_



# Red Bank Borough Public Schools

*Dream BIG... We'll help you get there!*

76 Branch Avenue | Red Bank, NJ 07701  
732-758-1520 | 732-212-1356 (FAX)  
[rbb.k12.nj.us](http://rbb.k12.nj.us) | [hurdj@rbb.k12.nj.us](mailto:hurdj@rbb.k12.nj.us)

Jenny Hurd  
*Supervisor of Pupil Personnel Services*



## Programa de Servicios de Salud de Enfermera en la Escuela

Estimado Padre/Guardián:

El programa de Servicios de Salud de las Enfermeras de la Escuela (Programa de Servicios de Salud) ofrece servicios integrales de prevención, educación médica y de salud para los estudiantes en nuestras escuelas. El Programa de Servicios de Salud esta operado por la Asociación de Enfermeras Visitantes de Nueva Jersey sin costo alguno para los estudiantes. El programa de Servicios de Salud ofrece servicios de atención primaria proporcionados por un enfermero o enfermera de práctica avanzada. Una enfermera practicante, en colaboración con un médico, está autorizada/o para diagnosticar y tratar los individuos dentro de la escuela. Estos servicios incluyen el examen y la evaluación de quejas o problemas de salud. Se le informará de los resultados, y el tratamiento será ofrecido o recomendado para que su hijo/a vea a su propio proveedor de cuidado de la salud. En su solicitud y el consentimiento, se proporcionará tratamiento y el seguimiento de la visita programada. Su proveedor de atención primaria de salud será informado de cualquier tratamiento que se ofrece en la oficina de salud a través de fax/teléfono con fin de mantener la atención profesional integral para su hijo/a.

### Por favor de completar la siguiente información:

**Sí** \_\_\_ **No** \_\_\_ Doy permiso para que mi hijo/a \_\_\_\_\_ sea examinado y evaluado por una enfermera en caso de estar enfermo o de tener algún problema de salud que pueda interferir con el progreso en la escuela

**Sí quiero** \_\_\_/**No quiero** \_\_\_ que la enfermera administre atención básica. Atención básica incluye dar medicina como Tylenol para fiebres altas.

**POR FAVOR NOTE:** *Nosotros no somos una sala de emergencias. Si se necesita más atención, vamos a llamar al 911. No hay ningún costo para usted por estos servicios, aunque su hijo/a este o no cubierto por una póliza de seguro médico. Con la presente, yo libero a la escuela de Red Bank, la Junta de Educación y la Asociación de Enfermeras Visitantes de New Jersey, y cualquier otro de sus agentes, funcionarios elegidos o empleados de toda responsabilidad, demandas, daños, costos y gastos, resultado que puede o resultado de cualquier acción, accidente, omisión o incidente en condición con respecto o relacionados con el uso del programa de servicios de salud de enfermera practicante en la escuela de mi hijo/a. Certifico con la firma que también estoy liberando a cualquier reclamo por mi hijo/a. Como una condición y consideración para poder utilizar el programa de servicios de salud de enfermera practicante en la escuela, estoy de acuerdo, en la medida permitida por la ley, no iniciar, fomentar, facilitar o participar en cualquier acción o procedimiento por daños y perjuicios, cautelares o cualquier otro tipo de ayuda, en cualquier estado, tribunal federal o local o ante cualquier organismo administrativo nombre propio, mi niño/a o cualquier otra persona relacionadas con el programa de servicios de salud enfermera practicante en la escuela.*

Firma del Padre/Guardián \_\_\_\_\_

Fecha

\_\_\_\_\_ Imprima nombre del Padre/Guardián \_\_\_\_\_

Fecha



# ***Red Bank Borough Public Schools***

***Dream BIG...We'll help you get there!***

76 Branch Avenue | Red Bank, NJ 07701

732-758-1520 | 732-212-1356 (FAX)

[rbb.k12.nj.us](http://rbb.k12.nj.us) | [hurdj@rbb.k12.nj.us](mailto:hurdj@rbb.k12.nj.us)

Jenny Hurd

***Supervisor of Pupil Personnel Services***

